

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΤΕΤΑΡΤΗ 20 ΙΟΥΝΙΟΥ 2007
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ
ΣΤΑ ΙΣΠΑΝΙΚΑ

A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Realizar una dieta equilibrada, unido a la práctica diaria y moderada de ejercicio físico y a unos horarios adecuados, tanto en las comidas como al levantarse y acostarse, favorece un sueño nocturno de calidad. Por el contrario, tener dependencia de sustancias como el tabaco o el alcohol, consumir cantidades elevadas de bebidas estimulantes con cafeína y la ingesta de ciertos medicamentos son determinantes para un sueño nocturno poco eficiente y para la aparición del temido insomnio.

Como advierte la doctora Rosa Peraita, la falta de sueño durante la noche se asocia con un aumento del apetito especialmente en los niños y adolescentes.

Se ha observado en todas las edades, según esta especialista, que un sueño nocturno reducido se relaciona con una sensación subjetiva de aumento del apetito, sobre todo hacia los alimentos ricos en azúcares.

Una de las principales funciones del sueño es la de restaurar el organismo y conservar la energía. “Es fácil de comprobar”, explica Peraita, “porque todos hemos sentido la agradable sensación de bienestar que trae consigo una buena noche de sueño y descanso.

El País Semanal, 17-06-2007

(25 puntos)

B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ισπανικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

B1.

- a) ¿Qué debemos hacer para tener un sueño nocturno de calidad, según el texto?
(5 puntos)
- b) ¿Qué consecuencias negativas tiene un sueño nocturno reducido, según el texto?
(5 puntos)
- c) ¿Cuál es la principal función del sueño, según el texto?
(5 puntos)

B2.

- a) Reescriba la frase: “la falta de sueño.... y adolescentes” comenzando: “Dijo que...”
(5 puntos)
- b) Reescriba la frase: “Una de las principales energía” expresando idea de futuro.
(5 puntos)
- c) Dé el contrario de las siguientes palabras:
- agradables –
- cantidades elevadas –
- dependencia –
- nocturno –
- ricos –
(5 puntos)

**Γ. Να γράψετε κείμενο στα ισπανικά (180 – 200 λέξεις)
σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:**

Una revista juvenil está realizando una investigación y solicita su colaboración. Escriba un texto expresando su opinión sobre las ventajas y desventajas que tiene el uso de Internet para los jóvenes.

No firme el texto.

(45 puntos)

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ισπανικό κείμενο, ερωτήσεις στα ισπανικά, θέμα "έκθεσης" στα ισπανικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος του περιοδικού **να μη μεταφραστεί.**
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ